



Tyrolean Trentin Social Club of Toronto  
3300 Steeles Ave. W., Unit 31  
Concorde, ON L4K 2Y4  
905-660-6459

Bollettino Bimestrale  
Gennaio - Febbraio, 2007  
(In collaboration with Trentini nel Mondo)

## MESSAGGIO DEL PRESIDENTE

*Lucia Larentis Flaim*

Se "il buon giorno lo si vede dal mattino" devo dire che il 2007 per il Club è proprio nato sotto una buona stella. Non voglio essere troppo ingenuamente ottimista, ma è stato soddisfacente per me e i consiglieri constatare che l'Assemblea Generale concordava in linea di massima con le idee appunto del Direttivo. Questo dato non solo è incoraggiante ma ci sprona ancora di più a proseguire sulla strada che riteniamo giusta e che è comunque per il bene di tutta la comunità.

Un'altra gratificante soddisfazione è il vedere quanti di voi hanno già rinnovato l'abbonamento a questo bollettino. A voi che siete stati così attenti e premurosi va il nostro più caloroso ringraziamento. A coloro che ancora non ci hanno pensato, mi permetto di chiedere di farlo al più presto possibile e magari anche di aiutarci ad ampliare la nostra base invitando parenti ed amici che ancora non fossero legati al Club a farlo.

A tutti voi il mio più sincero apprezzamento per la vostra collaborazione.



## DA RICORDARSI CHE



In **Febbraio** e precisamente **Sabato 24** ci sarà la cena del Presidente o meglio dello Chef Tom.



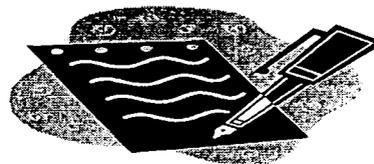
In **Aprile** e precisamente **Sabato 14** ci sarà la cena di Spormaggiore.  
Cominciate pure a telefonare per prenotarvi perchè prima lo si fa e meglio è.



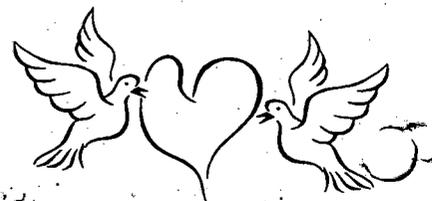
In **Agosto**, probabilmente il 12 o il 19, ci sarà il picnic annuale per il quale non c'è alcun bisogno di prenotarsi ma solo di aver la voglia di trascorrere una giornata dedicata alla comunità intera, dai più piccini ai meno giovani.

### DA LEGGERE:

- Angolo delle Donne
- Notizie Varie
- Colonna Demografica



# COLONNA DEMOGRAFICA



## ***Fiocco Rosa***

- ♥ È nata lo scorso 7 maggio 2006 la sorellina di ***Miranda Pannella*** che è stata chiamata ***Angela***. Ai genitori ***Sandra*** (di ***Ines e Sandro Viola***) e ***Giuseppe*** e ai bisnonni ***Ida e Albino Dalsass*** le più simpatiche congratulazioni con un caldo benvenuto alla neonata.

## ***Fiocco Blu***

- ♥ Si annuncia la nascita di ***Michael Paolo Andres Stefanini*** venuto alla luce lo scorso 25 novembre per la gioia di ***Papà Marco e Mamma Pilar***. Ad accoglierlo anche il fratellino ***Stephen***. Soddisfatti i nonni paterni ***Rita e Giancarlo*** per il lieto evento del quarto nipotino. A tutti tante felicitazioni.

## ***Fiori d'Arancio***

Campane a festa per l'unione di due coppie:

- ♥ ***Arvin Moser*** (di ***Mario e Giovanna***) ha detto solennemente "I do" alla sua sua sposa ***Adriana Innozzi*** il 19 agosto 2006
- ♥ ***Nadia Bastasin*** (di ***Rita e Renato***) ha coronato il suo sogno il 23 settembre 2006 unendosi in matrimonio a ***Robert Govan***.

A questi giovani non solo l'augurio più sincero di una felice vita a due ma anche tanti incoraggiamenti per ogni giorno che li porterà vicino ai loro desiderati traguardi.

## ***Decessi***

- † Al nostro socio ***Tony Trevisan*** e alla moglie ***Rita*** le più profonde condoglianze per la morte della sua Mamma ***Petra*** deceduta a Borgo il 5 agosto 2006 all'età di 85 anni. Questi sentimenti di cordoglio sono estesi anche al fratello ***Mino*** e alla Sorella ***Vera***.
- † Alla famiglia e parenti di ***Renzo Moser*** tante espressioni di partecipazione al loro dolore per la morte del cognato ***Luigino*** avvenuta lo scorso 4 gennaio a Trento.
- † Il 16 gennaio 2007 all'età di 74 anni è deceduto a Cles ***Achille Prevedel***. Era il fratello di ***Albino, Decimo, Franco*** (residenti a Toronto), ***Giuseppe*** e le sorelle ***Pierina, Agnese e Eleonora*** in Italia. Alla moglie ***Daria*** e i due figli come a tutti i famigliari le nostre preghiere di conforto.

## Ti come el pam

Te eri la pasta del pam  
che crésse misteriosa  
soto na téla bianca  
co l'anima dei levà.

Te eri come ci pam  
che se encolóra entél forno  
bianca e calda de dénto  
e crocante de fóra.

Te eri el profumo del pam  
che se spande a onde  
a spazzar via la mórta  
de massa di de fam.

Ti te cressévi en mi come el levà  
e mi empastavo le to calde forme  
tónde come la lunà  
con dedi de tremor.

Ho provà a far ancor  
el pam en cà  
ma no 'l g'ha pu ci profumo de quei di

E adèss son chi  
a scriver 'sti nudi vèrsi  
col destrani de ti  
che crésse come el levà.

Ma endèl che ne sen persi?

Renzo Francescotti

Tu come il pane - Eri la pasta del pane / che cresce misteriosa / sotto una tela bianca / con l'anima del lievito. // Eri come il pane / che si colora nel forno / bianca e calda di dentro / e croccante di fuori. // Eri il profumo del pane / che si spande a onde / a spazzare via la morsa / di troppi anni di fame. // Tu crescevi in me come il lievito / e io impastavo le tue calde forme / tonde come la luna / con dita di tremore. // Ho provato ancora a fare / il pane in casa / ma non ha più il profumo di quei giorni. // E adesso sono qui / a scrivere questi nudi versi / con lo struggimento di te / che cresce come il lievito. // Ma dove ci siamo perduti?

# A N S C O N

CONTRACTING INC.

ANDY SCANDOLARI, C.E.T.

17 Oakland Ave. Toronto, Ontario M9M 2H9 - (416) 741-2999  
(416) 741-9890  
Fax (416) 741-2427



## EMIDA CONTRACTING LTD.

JOE MARCHETTI

3300 STEELES AVE. WEST, UNIT 22  
CONCORD, ONTARIO  
L4K 2Y4

CELLULAR: (416) 254-8890  
OFFICE: (905) 738-7537  
FAX: (905) 738-7536

## FAB's NO FRILLS

3800 Rutherford Rd., Bldg "C"  
Vaughan, Ontario

*Fabrizio Prevedel*



## Clover Tool Manufacturing Limited

8271 Keele Street, Building #3  
Concord, Ontario  
Canada - L4K 1Z1

Frank Zeni

President/General Manager

Telephone: 905 669-1999 Ext. 228  
Facsimile: 905 669-3565  
Email: fzeni@clovertoolmfg.com



*Designers and Builders of Quality Products*

DAVID CORAZZA  
Chartered Accountant

david@dcca.ca

David Corazza C.A.  
3300 Steeles Ave. West  
Unit 3  
Concord, Ontario  
L4K 2Y4

Tel: 905-660-2205  
Fax: 905-660-2240



Member of  
The Institute of Chartered Accountants of Ontario



2120 EGLINTON AVENUE WEST  
TORONTO, ONTARIO M6E 2K8

TEL: (416) 787-6115  
FAX: (416) 789-8000

ROB CAZZOLLI  
JOHN CAZZOLLI

## DIAL AUTO PARTS INC.

*Automotive Jobber of Parts & Accessories*

# NOTIZIE VARIE

## Angolo Delle Donne

La riunione di Gennaio con la presentazione sulla "Forza magnetica della natura" di John Passalacqua è stata seguita con molto interesse dalla cinquantina di persone presenti.

La prossima conferenza, con data ancora da destinarsi, ma comunque in Febbraio o Marzo, sarà tenuta da Padre Donato della Parrocchia di S. Carlo. Non bisogna mancare a questo appuntamento perchè Padre Donato è conosciuto per le sue qualità oratorie oltre che come scrittore.

Si sta "imbastendo" la gita di almeno due giorni da farsi prima dell'inizio dell'estate. Se qualcuna ha delle idee da esprimere, si prega di farlo al più presto possibile chiamando Lucia.

Un dovuto e caloroso ringraziamento viene rivolto a *Giovanna Cologna e Carla Marchetti* che anche quest'anno sono riuscite a fare i salti tripli mortali per accontentare i gusti dei bimbi in occasione della Festa di Babbo Natale.

## Avviso

Come sempre, la saletta del Club è disponibile per essere affittata unitamente alla cucina. In occasione di riunioni famigliari tipo battesimi, compleanni e anniversari è una soluzione alquanto pratica. Per i soci la quota di affitto è di \$150. mentre per i non soci è di \$200. Chiamare Gemma Angeli al 905-832-2750 per controllare le date libere.

## Grazie

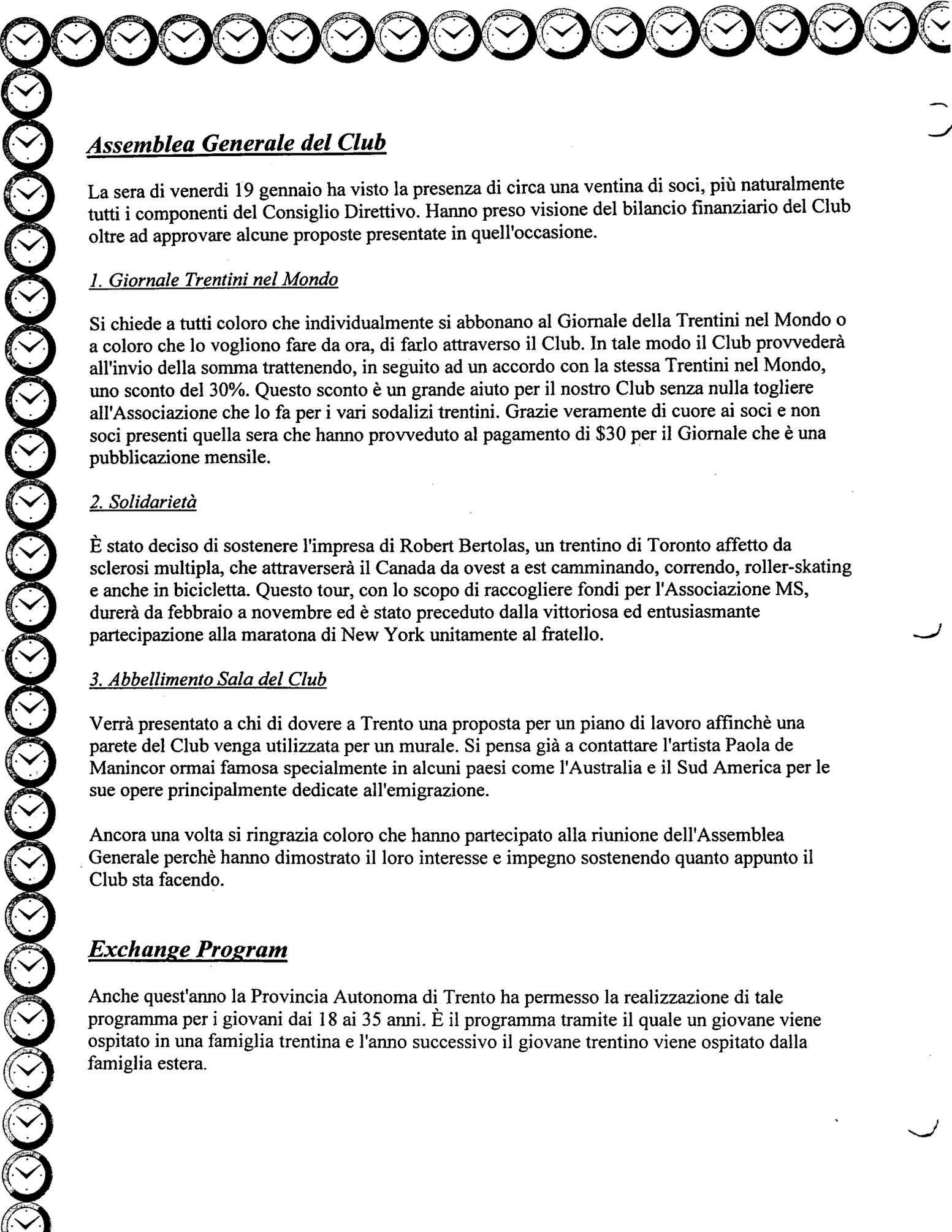
ai numerosi volontari cloziani che hanno permesso il successo straordinario della cena a base di canederli. Non solo la loro bontà ha soddisfatto tutti ma anche la magnifica lotteria ha permesso di ottenere un ulteriore guadagno per i bisogni del Club. Da chi ha tagliato il pane a chi ha pulito la sala, da chi ha fatto la spesa a chi ha portato i dolci, da chi ha cucinato a chi ha preparato le salsicce, e a tutti gli aiutanti nelle varie posizioni, GRAZIE.

## Associazione Trentini nel Mondo

Ci è stato comunicato che Ferruccio Pisoni è stato riconfermato alla presidenza mentre Alberto Tafner ne è diventato il Vice Presidente. Anche il Direttivo del Club di Toronto, a nome pure della comunità, si congratula con il Dott. Pisoni e augura che il nuovo Consiglio di Amministrazione porti a maturazione tutti gli interessanti programmi già previsti.

## Rinnovo Quota Associativa e Bollettino "Notizie dalla Baita"

Queste due righe, pur essendo scritte alla fine, hanno la loro importanza: si prega caldamente di rinnovare la propria quota associativa per il 2007 inviando al Club l'importo di \$20.00 ricevendo così la tessera di socio e l'abbonamento. GRAZIE



## Assemblea Generale del Club

La sera di venerdì 19 gennaio ha visto la presenza di circa una ventina di soci, più naturalmente tutti i componenti del Consiglio Direttivo. Hanno preso visione del bilancio finanziario del Club oltre ad approvare alcune proposte presentate in quell'occasione.

### 1. Giornale Trentini nel Mondo

Si chiede a tutti coloro che individualmente si abbonano al Giornale della Trentini nel Mondo o a coloro che lo vogliono fare da ora, di farlo attraverso il Club. In tale modo il Club provvederà all'invio della somma trattenendo, in seguito ad un accordo con la stessa Trentini nel Mondo, uno sconto del 30%. Questo sconto è un grande aiuto per il nostro Club senza nulla togliere all'Associazione che lo fa per i vari sodalizi trentini. Grazie veramente di cuore ai soci e non soci presenti quella sera che hanno provveduto al pagamento di \$30 per il Giornale che è una pubblicazione mensile.

### 2. Solidarietà

È stato deciso di sostenere l'impresa di Robert Bertolas, un trentino di Toronto affetto da sclerosi multipla, che attraverserà il Canada da ovest a est camminando, correndo, roller-skating e anche in bicicletta. Questo tour, con lo scopo di raccogliere fondi per l'Associazione MS, durerà da febbraio a novembre ed è stato preceduto dalla vittoriosa ed entusiasmante partecipazione alla maratona di New York unitamente al fratello.

### 3. Abbellimento Sala del Club

Verrà presentato a chi di dovere a Trento una proposta per un piano di lavoro affinché una parete del Club venga utilizzata per un murale. Si pensa già a contattare l'artista Paola de Manincor ormai famosa specialmente in alcuni paesi come l'Australia e il Sud America per le sue opere principalmente dedicate all'emigrazione.

Ancora una volta si ringrazia coloro che hanno partecipato alla riunione dell'Assemblea Generale perchè hanno dimostrato il loro interesse e impegno sostenendo quanto appunto il Club sta facendo.

## Exchange Program

Anche quest'anno la Provincia Autonoma di Trento ha permesso la realizzazione di tale programma per i giovani dai 18 ai 35 anni. È il programma tramite il quale un giovane viene ospitato in una famiglia trentina e l'anno successivo il giovane trentino viene ospitato dalla famiglia estera.